

369200-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ospitanti tas-sistema tas-siti web WWW – Hosting, Betreuung und Weiterentwicklung BGE-Website

OJ S 102/2026 29/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

Email: Vergabestelle@bge.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Hosting, Betreuung und Weiterentwicklung BGE-Website

Deskrizzjoni: Die BGE sucht einen Dienstleister, der die Website der BGE für insgesamt 48 Monate (Los 1 siehe 4.1) hostet, eigenständig technisch betreut (u.a. Updates, Bug Fixes, Erreichbarkeit), der BGE ei-nen entsprechenden Support bietet und die Angebote in Absprache mit der Online-Redaktion der BGE laufend technisch weiterentwickelt. Für Los 2 redaktionelle Arbeiten (siehe 4.2) ist eine Lauf-zeit für 39 Monate vorgesehen.

Unterauftragnehmer sind grundsätzlich zulässig.

Identifikatur tal-proċedura: 2963438f-4f69-4045-832b-9fa0a07812fe

Identifikatur intern: UKÖVgV1-26-01-js

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72415000 Servizi ospitanti tas-sistema tas-siti web WWW

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Eschenstraße 55

Belt: Peine

Kodiċi postali: 31224

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Peine (DE91A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wiehded: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: siehe GWB§§ 123,124 Richtlinie 2014 /24 EU VGV

Assijiet amministrati minn likwidatur: Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Angaben, das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Il-korruzzjoni: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Frodi: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Insolvenza: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Angaben, dass Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen.

Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit Ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Angaben das nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Angaben, dass Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Angaben, die nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. ggf. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem §125 GWB.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Hosting, Betreuung und Weiterentwicklung

Deskrizzjoni: Hosting, Betreuung und Weiterentwicklung 4.1.1 Hosting und Übernahme vom bisherigen Dienstleister Der AN muss zunächst das Webangebot der BGE vom bisherigen Dienstleister übernehmen. Die-ses ist von Beginn an so aufzustellen, dass eine Hochverfügbarkeit der Website (Erreichbarkeit > 99,9 Prozent) sowie ein hochperformantes Back- und Frontend (Ladezeit pro Seite < 3 Sekunden) gewährleistet sind. Die Standhaftigkeit aller Systeme und die Erreichbarkeit aller Seiten sind auch im Falle sprunghaft steigender gleichzeitiger Zugriffe (zum Beispiel bei zentralen Veröffentlichungen der BGE oder bei unvorhergesehenen Ereignissen) auf einzelne Seiten (s. Tabelle) sowie gleichzei-tiger Downloads großer Dokumente jederzeit zu gewährleisten. Im Falle von Spitzenlastszenarien (s. Tabelle) sind Seitenladezeiten von unter 5 Sekunden zu gewährleisten. Auf eine Verlangsamung von Back- und Frontend muss innerhalb der wochentäglichen Arbeitszeiten ad hoc reagiert werden.

Identifikatur intern: LOT-0001 UKÖVgV1-26-01-js

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72400000 Servizi ta' l-internet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Eschenstraße 55

Belt: Peine

Kodiċi postali: 31224

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Peine (DE91A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Einreichung eines Kurzkonzeptes

Deskrizzjoni: Einreichung eines Kurzkonzeptes

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: 40 % Preis Die Punkte für den Preis (P) werden mittels linearer Interpolation ermittelt. Staffelung der Wertungspunkte Preis (0 – 25) in Abhängigkeit von der Höhe des Angebotspreises: günstigstes Angebot = 25 Punkte; 2x günstigstes Angebot = 0 Punkte, dazwischen lineare Interpolation.

Deskrizzjoni: 40 % Preis Die Punkte für den Preis (P) werden mittels linearer Interpolation ermittelt. Staffelung der Wertungspunkte Preis (0 – 25) in Abhängigkeit von der Höhe des Angebotspreises: günstigstes Angebot = 25 Punkte; 2x günstigstes Angebot = 0 Punkte, dazwischen lineare Interpolation.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E31133945>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E31133945>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 29/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 63 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der AG behält sich Nachforderungen vor

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 29/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 100

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Redaktionelle Leistungen: Einstellen von Content

Deskrizzjoni: Das Einstellen der Inhalte durch den AN umfasst folgende Schritte: 1) Speichern der Bildmotive, in der Regel als JPG- oder PNG-Datei 2) Kontrolle der Bildgröße und ggf. komprimieren der Bilder auf maximal 500 KB 3) Hochladen der Bildmotive in den entsprechenden Ordner in der Filelist im TYPO3-Backend 4) Beschriften (Titel, Beschreibung und Alternativtext) der Bildmotive nach Vorgabe des AG 5) Hochladen der Dateianhänge, in der Regel PDF-Dokumente, in entsprechenden Ordner in der Filelist im TYPO3-Backend 6) Beschriften (Kategorie, Titel und Beschreibung, Stand, Hinweis auf Barrierefreiheit, Dateityp und -größe) der Dokumente nach Maßgabe des AG 7) Anlegen des Beitrages mit dem News-System im CMS der Website nach Vorgabe des AG inkl. Verlinkungen (Relationen), Ausfüllen der Metadaten und Kategorien, sowie Auswahl der Bildzuschnitte mit dem TYPO-3-eigenen Bildeditor.

Identifikatur intern: LOT-0002 UKÖVgV1-26-01-js

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72400000 Servizi ta' l-internet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Eschenstraße 55

Belt: Peine

Kodiċi postali: 31224

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Peine (DE91A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kost

Deskrizzjoni: Der Zuschlag wird auf das günstigste Angebot erteilt

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E31133945>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E31133945>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 66 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der AG behält sich Nachforderungen vor

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 26/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 100

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID 992-80101-41

Indirizz postali: Eschenstr. 55

Belt: Peine

Kodiċi postali: 31224

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Peine (DE91A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabestelle@bge.de

Telefown: 05171 43-0

Indirizz tal-internet: <https://www.bge.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numru tar-registrazzjoni: 12345

Indirizz postali: Villemomblerstraße 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +492289499-0

Fax: +492289499-400

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1e59d0ad-e764-45c8-a98a-ca1687c7fa1f - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/05/2026 12:36:03 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 369200-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 102/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/05/2026